

<b>CYFARFOD</b>	Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig (Cyngor Sir Ynys Môn a Chyngor Gwynedd)
<b>DYDDIAD</b>	26 Mehefin 2015
<b>TEITL</b>	Cyfrifon Terfynol y Cyd-Bwyllgor am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2015
<b>PWRPAS</b>	Cyflwyno – <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adroddiad Cyfrif Incwm a Gwariant Refeniw 2014/15, a</li> <li>• Ffurflen Swyddogol Flynyddol o'r Cyfrifon , wedi'i ardystio, ond cyn Archwiliad.</li> </ul>
<b>ARGYMHELLIAD</b>	Derbyn a chymeradwyo'r cyfrifon
<b>AWDUR</b>	William E Jones, Uwch Reolwr Cyllid, Cyngor Gwynedd

## 1. GOFYNION ADRODD ARIANNOL STATUDOL

- 1.1 Fel adroddwyd mewn blynyddoedd a fu, mae gofynion adrodd penodol ynghylch cyfrifo ac archwilio cyfrifon Cyd-Bwyllgorau.
- 1.2 Mae Adran 12 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn datgan fod Cyd-Bwyllgor o fwy nac un awdurdod (lleol) yn gorff llywodraeth leol, ac mae Adran 13 o'r Ddeddf yn mynnu bod cyrff o'r fath yn cadw cyfrifon sy'n destun archwiliad gan archwiliwr annibynnol wedi'i gymeradwyo gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.
- 1.3 Er nad yw'n endid cyfreithiol annibynnol, at ddibenion cadw cyfrifon a derbyn archwiliad, mae'r Cyd-Bwyllgor ei hun yn ddarostyngedig i'r un rheoliadau a chynghorau lleol eraill.
- 1.4 Cyngor Gwynedd yw'r Cyngor 'arweiniol' sy'n gyfrifol am gyflawni cyfrifoldebau cyfrifo ac adrodd ynglŷn â chyllid Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig Ynys Môn a Gwynedd.
- 1.5 Mae Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 yn mynnu bod pob Cyd-Bwyllgor yn paratoi cyfrifon blynyddol. Ble mae'r trosiant yn llai na £2.5m, ystyrir y cyd-bwyllgor yn "gyd-bwyllgor bach" a rhaid paratoi'r cyfrifon ar ffurf ffurflen flynyddol gan ddilyn arferion priodol yn unol â'r ddeddfwriaeth.
- 1.6 Bydd y Datganiad o'r Cyfrifon yn destun archwiliad ar wahân gan Swyddfa Archwilio Cymru.

## **2. CYFRIFON 2014/15**

- 2.1 **Cyflwynir y Cyfrif Incwm a Gwariant Refeniw am 2014/15 yma fel Atodiad A**, ynghyd â sylwadaeth ar y prif wahaniaethau rhwng y gyllideb a'r gwir wariant er gwybodaeth yn unol â'r drefn "arferol", ar ffurf adroddiad "alldro" sydd, hyderaf, yn fwy dealladwy i aelodau weithredu fel "bwrdd rheolaethol".
- 2.2 **Yn Atodiad B, cyflwynir y Ffurflen Swyddogol Flynyddol am 2014/15 (cyn archwiliad), wedi'i gwblhau a'i ardystio gan y Swyddog Ariannol Cyfrifol**, sef Pennaeth Cyllid Cyngor Gwynedd (Dafydd L Edwards) fel y Swyddog Cyllid Statudol ar gyfer y Cyd-Bwyllgor
- 2.3 Bydd y rhain yn destun archwiliad buan gan Swyddfa Archwilio Cymru ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru. Pe bydd angen newidiadau yna fe gyflwynir fersiwn diwygiedig i'r gyfarfod perthnasol o'r Cyd-Bwyllgor ym mis Medi cyn cael ei ardystio gan yr Archwiliwr cyn 30 Medi.

## **3. ARGYMHELLIAD**

- 3.1 **Gofynnir i'r Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig dderbyn a chymeradwyo'r wybodaeth sy'n yr atodiadau, sef –**
- Cyfrif Incwm a Gwariant Refeniw 2014/15 – Atodiad A
  - Ffurflen Swyddogol Flynyddol o'r Cyfrifon 2014/15 (cyn archwiliad) – Atodiad B

## CYD-BWYLLGOR ANGHENION ADDYSGOL ARBENNIG

## (CYNGHORAU GWYNEDD A MÔN)

## CYFRIF INCWM A GWARIANT REFENIW 2014/2015

	strwythur staffio 2014/15 (CLIA)	Cyllideb 2014/2015 £	Cyfrifon Terfynol 2014/15 £	Gwahaniaeth Gor/(Tan)wariant £
<b>Gwariant</b>				
Gweithwyr				
Cyflogau				
- Seicolegwyr	(8.1)	524,240	511,111	(13,129)
- Athrawon Cynhaliol	(7.6)	382,304	468,048	85,744
- Gweinyddol	(6.4)	191,233	186,615	(4,618)
Hyfforddiant		9,520	25,159	15,639
Hysbysebu am Weithwyr		0	1,632	1,632
Yswiriant Atebolrwydd		3,090	2,881	(209)
Adeilad				
Trethi		4,850	4,848	(2)
Rhent a Gwasanaethau		11,290	19,716	8,426
Cost Symud Swyddfeydd		0	1,560	1,560
Cludiant				
Costau Teithio		50,780	59,379	8,599
Cyflenwadau a Gwasanaethau				
Adnoddau / Deunydd Swyddfa		17,480	28,027	10,547
Hysbysebu Cyfrifon		0	1,051	1,051
Ffi Archwilio		0	920	920
Costau Cyfreithiol		0	2,115	2,115
Ffôn		8,780	11,417	2,637
Post		1,840	3,966	2,126
Costau Canolog Ynys Môn		1,630	1,630	0
Costau Canolog Gwynedd		4,910	4,910	0
<b>Cyfanswm Gwariant</b>		<b>1,211,947</b>	<b>1,334,985</b>	<b>123,038</b>
<b>Incwm</b>				
Incwm Allanol		(9,160)	(4,087)	5,073
Llôg ar balansau		0	(1,485)	(1,485)
Cyfraniad Cyngor Gwynedd		(738,150)	(738,150)	0
Cyfraniad Cyngor Sir Ynys Môn		(464,637)	(464,637)	0
<b>Cyfanswm Incwm</b>		<b>(1,211,947)</b>	<b>(1,208,359)</b>	<b>3,588</b>
<b>Cyfanswm Defnydd o Balansau</b>		<b>0</b>	<b>126,626</b>	<b>126,626</b>

£

Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31/03/2014 (277,156)

Defnydd o balansau 2014/15 126,626

**Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31/03/2015 (150,530)**

## Cyfrifon Terfynol 2014/15 - Prif wahaniaethau

Mae'r cyfrifon terfynol yn dangos defnydd o falansau o £126,626 am y flwyddyn 2014/15 ac mae'r tabl isod yn crynhoi y prif wahaniaethau.

Pennawd Gwariant	Gor / (Tan) (£)	Wariant Net (£)
<b>Gweithwyr -</b>		
Seicolegwyr - swyddi dros dro a dan hyfforddiant	(13,129)	
Athrawon Cynhaliol - amrywiol	85,744	
Gweinyddol - swyddi gwag/cyflenwi	(4,618)	
Hyfforddiant - strategaeth staff cymwysedig	15,639	
Gorwariant - Gweithwyr		83,636
<b>Cyflewnadau -</b>		
Adeiladau - adolygiad cost a defnydd Plas Llanwnda	9,986	
Costau Teithio	8,599	
Adnoddau / Deunydd Swyddfa	10,547	
Gorwariant - Cyflenwadau		29,132
<b>Gorwariant Eraill (balans)</b>		13,858
<b>Defnydd o Balansau 2014/15</b>		126,626

## Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA

Symudiad yn y reserf	Balans y reserf (£)	% o'r gyllideb
Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31 Mawrth 2014	(277,156)	23.0
Defnydd o Balansau 2014/15	126,626	10.5
<b>Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31 Mawrth 2015</b>	<b>(150,530)</b>	<b>12.5</b>

## Cyrff Llywodraeth Leol Bach yng Nghymru Ffurflen Flynyddol ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i Ben 31 Mawrth 2015

Mae adran 12 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn ei gwneud yn ofynnol i gyrrff llywodraeth leol yng Nghymru lunio cyfrifon bob blwyddyn hyd at 31 Mawrth ac i drefnu bod y cyfrifon hynny yn cael eu harchwilio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru. Dywed rheoliad 14 o Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 fod yn rhaid i gyrrff llywodraeth leol llai (hy, y rhai ag incwm a gwariant blynyddol islaw £2.5 miliwn) baratoi eu cyfrifon gan ddilyn arferion priodol.

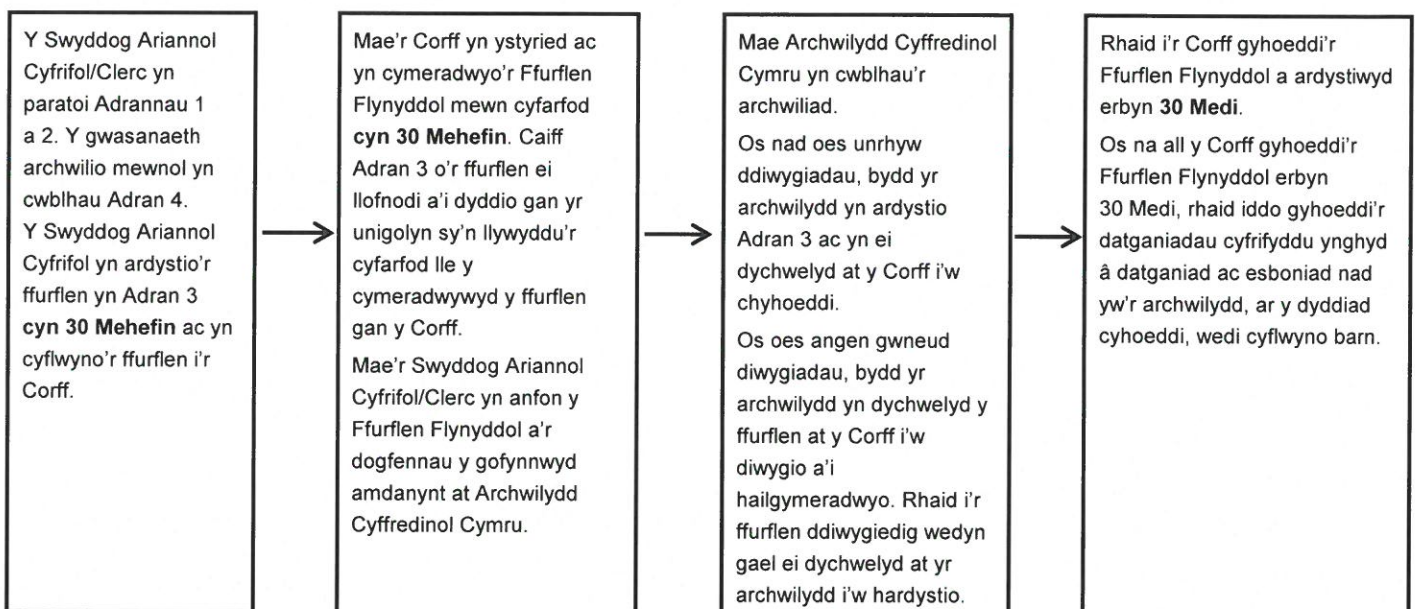
Mae'r ddeddfwriaeth ganlynol yn diffinio arferion priodol fel cyhoeddiad Canllaw Un Llais Cymru/SLCC sef *Llywodraethu ac atebolrwydd i gynghorau lleol yng Nghymru – Canllaw i Ymarferwyr (2011)* (y Canllaw i Ymarferwyr):

- Awdurdodau iechyd porthladdoedd: Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014, Rheoliad 4(b)
- Cydbwyllgorau bach: Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Cyllid Cyfalaf a Chyfrifyddu) (Cymru) 2003, Rheoliad 25(1)

Mae'r Canllaw i Ymarferwyr yn ei gwneud yn ofynnol i gyrrff llai baratoi eu cyfrifon ar ffurf ffurflen flynyddol. Mae'r Ffurflen Flynyddol hon yn bodloni gofynion y Canllaw i Ymarferwyr.

**Cwblhewch bob adran mewn pinc.** Mae'n bosibl y bydd ffurflenni anghyflawn neu anghywir yn galw am waith archwilio allanol ychwanegol ac yn arwain at gostau ychwanegol. Rhoddir rhagor o ganllawiau yn Adran 5 ac Adran 2 sy'n cynnwys cyfeiriadau at ymhle yn y Canllaw i Ymarferwyr y ceir rhagor o wybodaeth.

O dan Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014, rhaid i'r Corff gymeradwyo'r ffurflen yn ffurfiol ac ardystio Adran 3 cyn y caiff y ffurflen ei hanfon at yr archwilydd. Rhaid i'r Corff gymeradwyo'r Ffurflen Flynyddol erbyn 30 Mehefin. Oni bai bod angen diwygio'r Ffurflen Flynyddol, bydd yr archwilydd yn ardystio'r ffurflen ac yn ei dychwelyd at y Corff i'w chyhoeddi heb fod angen cymeradwyaeth bellach gan y Corff. Mae'r broses o gymeradwyo cyfrifon a threfniadau archwilio yn dilyn y drefn ganlynol.



Bydd eich tîm archwilio mewnol yn eich hysbysu o'r wybodaeth ychwanegol sydd ei hangen ar gyfer yr archwiliad.

Dylech anfon y Ffurflen Flynyddol wreiddiol (hy, nid llungopi), ynghyd ag unrhyw wybodaeth ychwanegol y gofynnwyd amdani, at eich archwilydd allanol erbyn y dyddiad a nodwyd gan yr archwilydd. Oni bai y gofynnir i chi wneud hynny, ni ddylech anfon unrhyw gofnodion ariannol gwreiddiol at yr archwilydd allanol.

Caiff ffurflenni a archwiliwyd ac a ardystiwyd eu dychwelyd at y Corff i'w chyhoeddi neu at ddibenion arddangos Adrannau 1, 2 a 3.

	Y flwyddyn a ddaeth i ben		Nodiadau a chanllawiau i'r sawl sy'n llunio'r cyfrifon				
	31 Mawrth 2014 (£)	31 Mawrth 2015 (£)	Dylech dalgrynnu'r ffigurau i'r £ agosaf. Ni ddylech adael unrhyw flychau yn wag na chofnodi balansau o £0 neu ddim. Rhaid i bob ffigur fod yn gyson â chofnodion ariannol sylfaenol y Corff ar gyfer y flwyddyn berthnasol.				
1. Balansau a ddygwyd ymlaen	166,351	277,156	Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddechrau'r flwyddyn fel y'u cofnodwyd yn y cofnodion ariannol. Rhaid iddo fod yn gyson â Llinell 7 y flwyddyn flaenorol.				
2. (+) Incwm o drethiant lleol a/neu ardoll	1,190,940	1,202,787	Cyfanswm trethiant lleol, ardrethi a/neu ardoll a dderbyniwyd neu sy'n dderbyniadwy yn ystod y flwyddyn gan gynnwys arian gan gorff noddi.				
3. (+) Cyfanswm derbyniadau eraill	8,258	5,572	Cyfanswm incwm neu dderbyniadau fel y'u cofnodwyd yn y llyfr arian parod llai incwm o drethiant lleol a/neu ardoll (Llinell 2). Dylech gynnwys unrhyw grantiau a dderbyniwyd yma.				
4. (-) Costau staff	-962,993	-1,195,445	Cyfanswm gwariant neu daliadau a wnaed i bob gweithiwr cyflogedig ac ar ei ran. Dylech gynnwys cyflogau a thaliadau, TWE ac Yswiriant Gwladol (cyflogeion a chyflogwyr), cyfraniadau pensiwn a threuliau cysylltiedig.				
5. (-) Llog ar fenthyciadau/ad-daliadau cyfalaf	0	0	Cyfanswm gwariant neu daliadau cyfalaf a llog a wnaed yn ystod y flwyddyn ar fenthyciadau'r Corff (os o gwbl).				
6. (-) Cyfanswm taliadau eraill	-125,400	-139,540	Cyfanswm gwariant neu daliadau fel y'u cofnodwyd yn y llyfr arian parod llai costau staff (Llinell 4) a llog ar fenthyciadau/ad-daliadau cyfalaf (Llinell 5).				
7. (=) Balansau a gariwyd ymlaen	277,156	150,530	Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn. Rhaid iddo fod yn hafal i (1+2+3) - (4+5+6).				
8. (+) Dyledwyr a balansau	70	456	<b>Cyfrifon incwm a gwariant yn unig:</b> Nodwch werth dyledion a balansau a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn.				
9. (+) Cyfanswm arian a buddsoddiadau	310,658	219,455	<b>Pob cyfrif:</b> Swm yr holl gyfrifon banc cyfredol a chadw, daliadau ariannol a buddsoddiadau a ddelir ar 31 Mawrth. Rhaid i hyn fod yn gyson â balans cysoni'r llyfr arian parod yn unol â chysoniad y banc.				
10. (-) Credydwyr	-33,572	-69,381	<b>Cyfrifon incwm a gwariant yn unig:</b> Nodwch werth arian sy'n ddyledus gan y Corff (heblaw am fenthyciadau) ar ddiwedd y flwyddyn.				
11. (=) Balansau a gariwyd ymlaen	277,156	150,530	<b>Dylai cyfanswm y balansau fod yn gyson â Llinell 7 uchod:</b> Nodwch gyfanswm (8+9-10).				
12. Cyfanswm asedau sefydlog ac asedau hirdymor	0	0	Gwerth gwreiddiol Cofrestr Asedau a Buddsoddiadau pob ased sefydlog, ynghyd ag asedau hirdymor eraill sy'n eiddo i'r Corff ar 31 Mawrth.				
13. Cyfanswm benthyciadau	0	0	Balans cyfalaf dyledus pob benthyciad o drydydd partion ar 31 Mawrth (gan gynnwys PWLB).				
14. Nodyn datgelu cronfeydd ymddiriedolaeth	le	Na	N/A	le	Na	N/A	Mae'r Corff yn gweithredu fel unig ymddiriedolwr ac mae'n gyfrifol am reoli (a) cronfa/cronfeydd ymddiriedolaeth/asedau (dylai darllenwyr nodi nad yw'r ffigurau uchod yn cynnwys unrhyw drafodion ymddiriedolaeth).

## Adran 2 – Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Rydym yn cydnabod, fel aelodau o'r Corff, ein cyfrifoldeb am sicrhau bod system rheolaeth fewnol gadarn ar waith, gan gynnwys paratoi'r datganiadau cyfrifyddu. Rydym yn cadarnhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, o ran datganiadau cyfrifyddu'r Corff ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2015, ein bod wedi gwneud y canlynol:

	Cytunwyd?			Mae 'IE' yn golygu bod y Corff wedi:	Pen. CY
	Ie	Na*	N/A		
1. Cymeradwyo'r datganiadau cyfrifyddu a baratowyd yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 (fel y'u diwygiwyd) ac arferion priodol.	✓			Paratoi ei ddatganiadau cyfrifyddu yn y ffordd a ragnodir gan y gyfraith.	6, 12
2. Cynnal system rheolaeth fewnol ddigonol, gan gynnwys mesurau a gynlluniwyd i atal a chanfod twyll a llygredd, ac adolygu ei heffeithiolrwydd.	✓			Gwneud trefniadau priodol a derbyn cyfrifoldeb am warchod yr arian cyhoeddus a'r adnoddau dan ei reolaeth.	6, 7
3. Cymryd pob cam rhesymol i sicrhau ein hunain nad oes unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio gwirioneddol na phosibl â chyfreithiau, rheoliadau a chodau ymarfer a allai gael effaith ariannol sylweddol ar allu'r Corff i gynnal ei fusnes neu ei sefyllfa ariannol.	✓			Ond wedi gwneud pethau y mae ganddo'r pŵer cyfreithiol i'w gwneud ac wedi cydymffurfio â chodau ymarfer a safonau wrth wneud hynny.	6
4. Cynnig cyfle priodol i etholwyr arfer eu hawliau yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014.	✓			Rhoi'r cyfle i bob unigolyn â diddordeb archwilio a gofyn cwestiynau am gyfrifon y Corff.	6, 23
5. Cynnal asesiad o'r risgiau sy'n wynebu'r Corff a chymryd camau priodol i reoli'r risgiau hynny, gan gynnwys cyflwyno rheolaethau mewnol a/neu yswiriant allanol lle y bo angen.	✓			Ystyried y risgiau ariannol a'r risgiau eraill a wynebir ganddo wrth weithredu'r Corff a delio â hwy'n briodol.	6, 9
6. Cynnal system archwilio mewnol ddigonol ac effeithiol mewn perthynas â chofnodion cyfrifyddu a systemau rheoli'r Corff drwy gydol y flwyddyn a chael adroddiad gan yr archwilydd mewnol.	✓			Trefnu i unigolyn cymwys, yn annibynnol ar y rheolaethau a'r gweithdrefnau ariannol, roi barn wrthrychol ar ba un a yw'r rhain yn diwallu anghenion y Corff.	6, 8
7. Cymryd camau priodol i fynd i'r afael â phob mater a godwyd mewn adroddiadau blaenorol gan archwilwyr mewnol ac allanol.	✓			Ymateb i faterion a ddygwyd i'w sylw gan archwilwyr mewnol ac allanol.	6, 8, 23
8. Ystyried pa un yw unrhyw ymgyfreitha, rhwymedigaethau neu ymrwymadau, digwyddiadau neu drafodion, a ddigwyddodd naill ai yn ystod y flwyddyn neu ar ôl i'r flwyddyn ddod i ben, wedi cael effaith ariannol ar y Corff a, lle y bo'n briodol, wedi eu cynnwys yn y datganiadau cyfrifyddu.	✓			Datgelu popeth y dylai fod wedi ei ddatgelu am ei fusnes yn ystod y flwyddyn gan gynnwys digwyddiadau a ddigwyddodd ar ôl i'r flwyddyn ddod i ben os ydynt yn berthnasol.	6
9. Cronfeydd ymddiriedolaeth – yn rhinwedd ein swydd fel ymddiriedolwr, rydym wedi: <ul style="list-style-type: none"> <li>Cyflawni ein cyfrifoldeb mewn perthynas ag atebolrwydd am y gronfa/cronfeydd gan gynnwys cyflwyno adroddiadau ariannol a, lle y bo angen, cynnal archwiliadau annibynnol.</li> </ul>			✓	Cyflawni ei gyfrifoldebau yn rhinwedd ei swydd fel unig reolwr-ymddiriedolwr ymddiriedolaeth neu ymddiriedolaethau lleol.	3, 6


\* Ar ddalen ar wahân, rhwch esboniadau i'r archwilydd allanol ar gyfer pob ymateb 'naddo' a roddwyd; a disgrifiwch pa gamau gweithredu sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael â'r gwendidau a nodwyd.

### Adran 3 – Ardystio a chymeradwyo

#### Cymeradwyo ac ardystio'r cyfrifon a'r datganiad llywodraethu blynyddol

Y Corff sy'n gyfrifol am baratoi'r datganiadau cyfrifyddu yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 ac am baratoi Ffurflen Flynyddol sydd:

- yn crynhoi cofnodion cyfrifyddu'r Corff ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2015; ac
- yn cadarnhau ac yn darparu sicrwydd ynghylch y materion hynny sy'n bwysig i gyfrifoldebau'r archwilydd allanol.

<b>Ardystiad gan y Swyddog Ariannol Cyfrifol</b> <b>Tystysgrif o dan Reoliad 15(1) o Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014</b>  Ardystiaf fod y datganiadau cyfrifyddu yn y Ffurflen Flynyddol hon yn rhoi darlun teg o sefyllfa ariannol y Corff, a'i incwm a'i wariant, neu'n cyflwyno'r derbyniadau a'r taliadau'n briodol, pa un bynnag sy'n berthnasol, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2015.	<b>Cymeradwyaeth gan y Corff</b> <b>Cymeradwyo datganiadau cyfrifyddu o dan Reoliad 15(2) o Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 a'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol</b>  Cadarnhaf fod y datganiadau cyfrifyddu hyn a'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol wedi'u cymeradwyo gan y Corff o dan gyfeirnod cofnodion y corff:
<del>Llofnod y Swyddog Ariannol Cyfrifol:</del> 	<b>Llofnod y Cadeirydd:</b>
<b>Enw: Dafydd L Edwards</b>	<b>Enw:</b>
<b>Dyddiad: Swyddog Cyllid Statudol Cyngor Gwynedd</b> 19/06/15	<b>Dyddiad:</b>
<b>Tystysgrif Archwilio Allanol</b>	

Mae'r archwilydd allanol yn cynnal yr archwiliad yn unol â chanllawiau a gyhoeddwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Ar sail ei adolygiad o'r Ffurflen Flynyddol a'r wybodaeth ategol, mae'n nodi pa un a fydd unrhyw fater a ddaw i'w sylw yn peri pryder nad yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynion rheoleiddio perthnasol wedi'u bodloni. Ardystiwn ein bod wedi cwblhau'r archwiliad o'r Ffurflen Flynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2015 ar gyfer:

Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig (Cyngorau Gwynedd a Môn)

#### Adroddiad yr archwilydd allanol

[Ar wahân i'r materion a nodwyd isod]\* Ar sail ein hadolygiad, mae'r wybodaeth yn y Ffurflen Flynyddol, yn ein barn ni, yn cydymffurfio ag arferion priodol ac nid oes unrhyw faterion wedi dod i'n sylw sy'n peri pryder nad yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynion rheoleiddio perthnasol wedi'u bodloni.

[[Mae'r materion hyn ynghyd ag]\* Unrhyw faterion eraill nad ydynt yn effeithio ar ein barn yr hoffem dynnu sylw'r Corff/cyfarfod atynt wedi'u cynnwys yn ein hadroddiad i'r Corff, dyddiedig \_\_\_\_\_.]

(\* Dilëwch fel y bo'n briodol)

**Llofnod yr archwilydd allanol:**

**Dros ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru**

**Enw'r archwilydd allanol:**

**Dyddiad:**



#### Adran 4 – Adroddiad archwilio mewnol blynyddol i: **CBAAA (Cynghorau Gwynedd a Môn)**

Mae archwiliad mewnol y Corff, a gynhaliwyd yn annibynnol ac ar sail asesiad risg, wedi cynnwys cynnal asesiad dethol o gydymffurfiaeth â'r gweithdrefnau a'r rheolaethau perthnasol y disgwylir iddynt fod ar waith yn ystod y flwyddyn ariannol a ddaw i ben 31 Mawrth 2015.

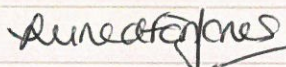
Cynhaliwyd yr archwiliad mewnol yn unol ag anghenion y Corff a'r gwaith a drefnwyd. Ar sail y canfyddiadau yn y meysydd a archwiliwyd, ceir crynodeb o gasgliadau'r archwiliad mewnol yn y tabl hwn. Nodir isod amcanion rheolaeth fewnol a chasgliadau'r archwiliad mewnol ar ba un a oedd yr amcanion canlynol o ran rheolaeth, ym mhob ffordd bwysig, yn cael eu bodloni drwy gydol y flwyddyn ariannol i safon sy'n ddigonol i ddiwallu anghenion y Corff.

	Cytunwyd?			
	Ie	Na*	N/A	Heb ei gynnwys**
1. Mae'r llyfrau cyfrifon priodol wedi'u cadw'n briodol drwy gydol y flwyddyn.	✓			
2. Bodlonwyd rheoliadau ariannol y Corff, cefnogwyd taliadau gan anfonebau, cymeradwywyd gwariant a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.	✓			
3. Asesodd y Corff y risgiau sylweddol i gyflawni ei amcanion ac adolygodd ddigonolrwydd y trefniadau i reoli'r rhain.				<p style="text-align: center;">✓</p> <p>Bydd Archwiliad Mewnol yn cael ei gynnal ar y Cydbwyllgor unwaith y bydd yr Adolygiad Strategol wedi ei gwblhau. Mae'r gwaith wedi ei gynllunio ar gyfer 2016/17.</p>
4. Deilliodd y praesept blynyddol o broses gyllidebu ddigonol, cafodd cynnydd yn erbyn y gyllideb ei fonitro'n rheolaidd, ac roedd y cronfeydd wrth gefn yn briodol.	✓			
5. Cafodd yr incwm disgwylidig ei dderbyn yn llawn, ar sail prisiau cywir, ei gofnodi'n briodol a'i fancio'n syth, a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.	✓			
6. Cefnogwyd taliadau arian mân yn briodol gan dderbynebau, cymeradwywyd gwariant a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.			✓	
7. Talwyd cyflogau i gyflogwyr a lwfansau i aelodau yn unol â chymeradwyaethau'r Corff, a chymhwyswyd gofynion TWE ac Yswiriant Gwladol yn briodol.	✓			
8. Roedd y cofrestrau asedau a buddsoddiadau yn gyflawn ac yn gywir, ac yn cael eu cynnal a'u cadw'n briodol.			✓	
9. Cafodd cysoniadau cyfrifon banc cyfnodol ac ar ddiwedd y flwyddyn eu cynnal yn briodol.	✓			
10. Cafodd datganiadau cyfrifyddu a baratowyd yn ystod y flwyddyn eu paratoi ar y sail cyfrifyddu gywir (derbyniadau a thaliadau/incwm a gwariant), roeddent yn gyson â'r llyfr arian parod, wedi'u cefnogi gan lwybr archwilio digonol o gofnodion sylfaenol, a, lle y bo'n briodol, cafodd dyledwyr a chredydwyr eu cofnodi'n briodol.	✓			
11. Cronfeydd ymddiriedolaeth (gan gynnwys ymddiriedolaethau elusennol). Mae'r Corff wedi cyflawni ei gyfrifoldebau fel ymddiriedolwr.			✓	

Roedd rheolaethau digonol yn bodoli ar gyfer unrhyw feysydd risg a nodwyd gan y Corff (rhestrwch unrhyw feysydd risg eraill isod neu ar dudalennau ar wahân os oes angen:	Cytunwyd?			
	Ie	Na*	N/A	Heb ei gynnwys**
13.			✓	
14.			✓	

\* Os atebwyd 'na', nodwch y goblygiadau a'r camau sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael ag unrhyw wendid rheoli a nodwyd (ychwanegwch dudalennau ar wahân os oes angen).

\*\* Os atebwyd 'heb ei gynnwys', nodwch pryd y gwnaethpwyd y gwaith archwilio mewnol mwyaf diweddar yn y maes hwn a phryd y bwriedir ei wneud nesaf, neu os nad oes angen ei gynnwys, rhaid i'r archwilydd mewnol esbonio pam hynny.

<b>Enw'r unigolyn a gynhaliodd yr archwiliad mewnol: LUNED FON JONES</b>
<b>Llofnod yr unigolyn a gynhaliodd yr archwiliad mewnol:</b> 
<b>Dyddiad: 15 Mehefin, 2015</b>

## Adran 5 – Nodiadau cyfarwyddyd ar gwblhau Ffurflen Flynyddol 2015

- Nodwch y newidiadau i'r broses o gymeradwyo ac archwilio'r cyfrifon ar gyfer y flwyddyn hon. Disgrifir y newidiadau hyn ar glawr blaen y Ffurflen Flynyddol hon.**
- Am gyfarwyddyd darllenwch y Canllaw i Ymarferwyr (*Llywodraethu ac atebolrwydd i gynghorau lleol: Canllaw i Ymarferwyr 2011 (Cymru)*) – ar gael gan Un Llais Cymru a'r SLCC. Mae'n cynnwys popeth sydd ei angen arnoch ar gyfer yr archwiliad ar ddiwedd y flwyddyn ariannol a'r archwiliad statudol.
- Mae Cyfnewidfa Arfer Da Swyddfa Archwilio Cymru (<http://www.wao.gov.uk/cy/arfer-da/cyllid/arian-cynghorau-cymuned>) yn darparu rhagor o wybodaeth am y broses cyfrifon ac archwilio ynghyd â chanllawiau ar faterion llywodraethu.**
- Sicrhewch fod pob adran wedi'i chwblhau (hy, dim blychau pinc gwag) gan yr unigolyn priodol a bod y tystysgrifau yn Adran 3 wedi'u llofnodi a'u dyddio'n briodol. Ceisiwch osgoi gwneud unrhyw ddiwygiadau i'r ffurflen wedi'i chwblhau. Os na allwch osgoi hyn, rhowch linell drwy'r cofnodion anghywir, sicrhewch fod y diwygiadau wedi'u llofnodi'n briodol â llythrennau cyntaf eich enw a'ch bod wedi rhoi esboniad i'r archwilydd. **Peidiwch â defnyddio hylif cywiro.** Caiff ffurflenni blynyddol anghyflawn neu rai sy'n cynnwys diwygiadau heb eu cymeradwyo a/neu eu hesbonio neu hylif cywiro eu dychwelyd heb eu harchwilio.
- Defnyddiwch y rhestr wirio isod. Gofynnwch i ail berson, eich archwilydd mewnol neu'r Cadeirydd efallai, adolygu eich Ffurflen Flynyddol er mwyn sicrhau ei bod yn gyflawn cyn anfon copi at yr archwilydd.
- Sicrhewch fod y copi o'r cysoniad banc y byddwch yn ei anfon at eich archwilydd gyda'r copi o'r Ffurflen Flynyddol yn cynnwys eich **holl** gyfrifon banc a balansau ariannol. Os nad oes unrhyw eitemau cysoni, nodwch hyn a rhowch dystiolaeth o falansau'r banc. Os oes gan eich Corff unrhyw fuddsoddiadau, nodwch eu gwerth ar y cysoniad banc. Dylai'r archwilydd allu cytuno ar eich cysoniad banc â Llinell 9 yn Adran 1. Ceir rhagor o gymorth ar gysoniadau banc yn y Canllaw i Ymarferwyr\*.
- Rhowch esboniad llawn** am unrhyw amrywiannau sylweddol yn y datganiadau ariannol. Mae'r archwilydd am wybod eich bod **chi'n** deall y rhesymau dros y newid. Dylech gynnwys unrhyw ddadansoddiad perthnasol ac ansoddol fel y dangosir yn yr enghreifftiau yn y Canllaw i Ymarferwyr ac nid copi o'ch cyfrifon manwl yn unig.
- Peidiwch ag anfon unrhyw wybodaeth at yr archwilydd nad yw wedi gofyn yn benodol amdani. Nid yw hyn o fudd. Sicrhewch eich bod yn amgáu'r holl wybodaeth y mae'r archwilydd wedi gofyn amdani. Os bydd yn rhaid i'r archwilydd adolygu gwybodaeth nas gofynnwyd amdani, gofyn eto am wybodaeth, neu os caiff gysoniad banc anghyflawn neu esboniad o amrywiannau, mae'n bosibl y bydd hyn yn arwain at gostau ychwanegol y mae gan yr archwilydd yr hawl i godi ffioedd ychwanegol amdanynt.
- Sicrhewch eich bod wedi nodi'r ffigur cywir yn Adran 1! Sicrhewch hefyd fod y balans a gariwyd ymlaen o'r flwyddyn flaenorol (Llinell 7 o 2014) yn cyfateb i'r balans a ddygwyd ymlaen yn y flwyddyn gyfredol (Llinell 1 o 2015).
- Peidiwch â chwblhau'r Dystysgrif Archwilio Allanol yn Adran 3.** Yr archwilydd allanol fydd yn cwblhau hon ar ôl i'r gwaith archwilio allanol gael ei gwblhau.
- Dylech ateb pob gohebiaeth â'r archwilydd allanol yn brydlon.** Bydd hyn yn eich helpu i gyflawni eich rhwymedigaethau statudol a bydd yn lleihau cost yr archwiliad i'r Corff.

Rhestr wirio ar gyfer cwblhau'r ffurflen – Bydd ateb 'Na' yn golygu nad ydych o bosibl wedi bodloni'r gofynion		Gweithredwyd?	
Cyflwyno i'r archwilydd allanol		Ie	Na
<b>Cyfrifon</b>	A yw'r papurau i'w hanfon at yr archwilydd allanol yn cynnwys esboniad o amrywiadau sylweddol rhwng y llynedd a'r flwyddyn hon?		
	A yw'r cysoniad banc ar 31 Mawrth 2015 yn gyson â Llinell 9?		
<b>Cymeradwyo</b>	A yw'r Swyddog Ariannol Cyfrifol wedi ardystio Adran 3 (Rheoliad 15 (1) cyn 30 Mehefin 2015 fan bellaf?		
	A yw'r Corff wedi cymeradwyo'r datganiadau cyfrifyddu cyn 30 Mehefin 2015 ac a yw Adran 3 wedi'i llofnodi a'i dyddio gan yr unigolyn oedd llywyddu'r cyfarfod lle y rhoddwyd cymeradwyaeth?		
<b>Pob adran</b>	A yw'r holl flychau pinc yn Adran 1 a 2 wedi'u cwblhau ac a oes esboniadau wedi'u rhoi lle bo angen?		
	A yw'r holl wybodaeth y gofynnwyd amdani gan yr archwilydd allanol wedi'i hanfon gyda'r Ffurflen Flynyddol hon? Dylech gyfeirio at yr hysbysiad o'r archwiliad ac unrhyw amserlenni ychwanegol a ddarparwyd gan eich archwilydd allanol.		
Os caiff y cyfrifon eu diwygio ar ôl derbyn adroddiad yr archwilydd allanol ar faterion sy'n codi		Ie	Na
<b>Cyfrifon</b>	A yw'r datganiadau cyfrifyddu diwygiedig wedi'u cymeradwyo ac a yw Adran 3 wedi'i haillofnodi a'i hail-ddyddio fel tystiolaeth o gymeradwyaeth y Corff o'r diwygiadau cyn iddynt gael eu hailgyflwyno i'r archwilydd?		